



Assemblée Générale 2010 Generalversammlung 2010

Programme / Programm

Date / Datum	Vendredi, 11 juin 2010/ Freitag, den 11. Juni 2010
10h15	Accueil café et croissants / Empfang Kaffee und Gipfeli
10h45	Ouverture de l'AG / Eröffnung der GV
12h50	Apéritif / Aperó
13h25	Départ Croisière CGN et repas / Abfahrt des Schiffes der CGN und Mittagessen
Lieu / Ort	Le Bouveret, César Ritz Collège

Ordre du jour / Traktandenliste

-
1. Message du président / Botschaft des Präsidenten
 2. Souhails de bienvenue de Mme Margrit Picon-Furrer, Présidente de la commune de Port-Valais
Begrüßung durch die Gemeindepräsidentin von Port-Valais, Frau Margrit Picon-Furrer
 3. Désignation des scrutateurs / Ernennung der Stimmenzähler
 4. Approbation du procès-verbal de l'assemblée générale du 5 juin 2009 à Zermatt
Genehmigung des Protokolls der ordentlichen GV vom 5. Juni 2009 in Zermatt
 5. Rapport de gestion 2009 / Geschäftsbericht 2009
 6. Comptes 2009 / Jahresrechnung 2009
 7. Rapport des vérificateurs / Revisorenbericht
 8. Approbation du rapport de gestion, des comptes et décharge au Comité
Genehmigung des Geschäftsberichts, der Jahresrechnung und Entlastung des Vorstandes
 9. Renouvellement du mandat des vérificateurs des comptes
Erneuerung des Mandats der Rechnungsrevisoren
 10. Election du Comité, du Président et du Vice-Président /
Wahl des Vorstandes, des Präsidenten und des Vizepräsidenten
 11. Fixation des cotisations et du budget 2010 / Festsetzung der Beiträge 2010 und des Budgets
 12. Lieu et date de l'AG 2011 / Ort und Datum der GV 2011
 13. Divers / Verschiedenes

Conférence / Referat

Présentation du César Ritz Collège par M. Christian Konrad, Directeur

Vorstellung des César Ritz Collège durch Herrn Christian Konrad, Direktor